

# 大漢公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907  
Vancouver 4, B.C. Saturday APRIL 30 1955 Vol. 16, No. 292 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各	中	加	寄郵	埠本	到派	城	每
毛五元	月每						
元八十一	季每						
元八十一	年每						

報費價目表

年六零百五十二元紀子孔  
日九初月三閏年未乙次歲歷夏

頁一第號二九百二第卷六十第紙聞新  
大期星日十三月四年四十四國民華中

### 尼赫魯宣稱

## 為謀臺灣和談成功

## 印度願為雙方中人

## 派遣緬甸能赴平晤周

## 周氏提議乃中共一貫之政策

印度。新德里卅日美聯社電。印度首相尼赫魯。今日宣稱。印度極願為謀臺灣區域和平。盡一點綿力。藉此而能將臺灣當前之危局消解云。尼赫魯首相對印度國會演說。謂：印度派彼之外交政策顧問。前往北平一行。同時又謂。印度已訓令彼在東京倫敦。美京華盛頓。及加爾各答。各處之外交人員。與各國領袖。尋求解決臺灣之意見。尼赫魯首相對印度國會演說。謂：印度派彼之外交政策顧問。前往北平一行。同時又謂。印度已訓令彼在東京倫敦。美京華盛頓。及加爾各答。各處之外交人員。與各國領袖。尋求解決臺灣之意見。尼赫魯首相對印度國會演說。謂：印度派彼之外交政策顧問。前往北平一行。同時又謂。印度已訓令彼在東京倫敦。美京華盛頓。及加爾各答。各處之外交人員。與各國領袖。尋求解決臺灣之意見。

## 美肯與中共談論和平可望

星期日。尼赫魯於檢閱軍艦時。曾非正式會談。立刻提出臺灣問題。彼特別提出。中共國務院總理周恩來。乃在萬隆時。提議與美國直接談判臺灣問題。並謂。若美國接受中共之提議。則臺灣之爭執問題。可能達到和平之解決。

## 愛總統已答應與中共談論

美總統愛德華。於本週內會說。美國其高與與中共談論。關於臺灣停戰之問題。但彼特別聲明。凡涉及於蔣介石之權益問題。恕不討論。尼赫魯謂。能之往北平。乃應周氏之邀請。繼續萬隆之談話。並謂。我個覺得世界和平。要有一座橋樑貫通東西兩方之國家。均有交情。

## 周氏提議並非新事

當討論周恩來之提議。討論臺灣局勢時。尼赫魯謂。我們知道中共在很久以前。已經願意與有關國家直接談論。但該等有關係國家。則漠然不知而已。故此周氏在萬隆曾談結束前宣佈。並非代表中共之新態度。而是藉亞非會議時。鄭重對世界宣示中共之一貫態度而已。

## 官方嘲笑尼赫魯

臺北。卅日美聯社電。官方官員。今日嘲笑印度首相尼赫魯之派遣緬甸能赴北平。探聽周恩來之和平提議一事。官方官員不願聽聞之官員謂。如尼赫魯之自稱國際和平販子之流。必定會有此種可笑之行動。又謂。中共想奪取沿海島嶼。臺灣。東南亞及一切。是每個人都明瞭清楚。又何必要往中共詢問之。故尼赫魯之和平中間人。實為滑稽者云。

### 中共願與

### 三強人民

### 締結友誼

### 推進和平

音謂。中共願意向大洋彼岸之美國。英國及法國之人民。伸出友誼之手。希望與彼此各團體之人民攜手。走向和平友誼之大道去。此次播音。顯然與以前勞動節前夕。所播者不同。以前均攻擊美國。而此則宣揚主義云。

### 美在臺灣基地

## 國方表示冷淡

## 蘇供中共戰艦

臺北。卅日美聯社電。此間官方。對華盛頓報告謂。美國將在臺北建立美國海軍射擊空軍。及海軍陸戰隊基地。藉以保衛臺灣安全。據此間官員表示。美國既與中共談判臺灣和平。則其在此建立基地。簡直是多此舉。中共今日又再次發表。中共不斷在馬祖島附近增加軍力。

國方海軍部昨日公佈。海軍部與中共之黃岐半島。乃因島中有一兩艘供應船。推達該地云。

## 蘇供中共戰艦

國方海軍部昨日公佈。海軍部與中共之黃岐半島。乃因島中有一兩艘供應船。推達該地云。

## 特別會議

國方海軍部昨日公佈。海軍部與中共之黃岐半島。乃因島中有一兩艘供應船。推達該地云。

## 廢除保大

國方海軍部昨日公佈。海軍部與中共之黃岐半島。乃因島中有一兩艘供應船。推達該地云。

## 法英則不信任

國方海軍部昨日公佈。海軍部與中共之黃岐半島。乃因島中有一兩艘供應船。推達該地云。

## 美仍支持吳氏

## 傳染癩瘡症

## 注射藥後

## 華童十一名

國方海軍部昨日公佈。海軍部與中共之黃岐半島。乃因島中有一兩艘供應船。推達該地云。

### 公共衛生處

## 英七萬車司機

## 撤消罷工命令

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 具保釋放

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 狙擊案疑犯

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 市府控省府

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 華商太不謹慎

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 一華僑夫婦

## 被判殺人罪

## 被劫殺案

## 亞榮命案死犯

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

### 盜賊偷來萬

## 得二百五十元

## 奧臣科空郵

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 亞榮命案死犯

## 亞榮命案死犯

## 亞榮命案死犯

## 亞榮命案死犯

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

### 奧臣科空郵

## 下星期增加

## 西德與法

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 西德與法

## 西德與法

## 西德與法

## 西德與法

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

### 西德與法

## 研究法德條約

## 共將反共份子

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 共將反共份子

## 共將反共份子

## 共將反共份子

## 共將反共份子

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

### 共將反共份子

## 遠成內蒙服役

## 一共幹貪污

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 一共幹貪污

## 一共幹貪污

## 一共幹貪污

## 一共幹貪污

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

### 一共幹貪污

## 四億三千萬元

## 天氣報告

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

## 天氣報告

## 天氣報告

## 天氣報告

## 天氣報告

倫敦。倫敦卅日路透電。英國七萬火車司機之領袖們。今日撤消立刻罷工之命令。而願意談判工資增加之問題云。

**香港 廣記**  
MAK KWONG KEE  
世業一百餘年  
宗旨專賣正貨

本行辦理  
鹿茸 鹿尾 鹿鞭 鹿筋 鹿尾 鹿鞭 鹿筋 鹿尾 鹿鞭 鹿筋  
參茸 燕窩 鮑魚 魚翅 海參 燕窩 鮑魚 魚翅 海參  
燕窩 鮑魚 魚翅 海參 燕窩 鮑魚 魚翅 海參

歡迎外埠  
僑胞函購  
迅速郵奉  
担保寄到

六九七七報電 號九十四街行北南港香  
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG

**元豐有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 PACIFIC 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

鮮冰霜  
辦到大批  
第壹次  
祖國花魚  
登市

欲嘗祖國風味不可不試

**廣生雜貨發行**  
KWONG MAN SANG & CO.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

各種潮瓦公仔  
積存貨品大減價

橫直竹簾 木刻公仔  
福州漆器 電手燈筒  
衛生拖鞋 椰皮拖鞋  
大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

**EXPORT**  
CANADA'S FINEST CIGARETTE

「躍市餘」  
為加拿大最好之香烟

**世界新聞**

**緬省出現飛碟**  
宛甸廿九日加華社電。緬省南部各縣居民。昨晚九時許。紛紛打電話報警及播音台。報告天空出現飛碟。多數形容飛碟之形狀相同。而顏色物體。直徑約六寸。往東飛。速度甚高云。

**陳納德呼籲 支援中國軍**  
守任金門馬祖兩島  
華僑聯合會社電。美國空軍少將陳納德。日前以海空軍及配。支援國民黨守軍。則軍事步驟。定能堅守金門馬祖兩島。陳納德將軍留台六個月後。昨返抵此間。陳將軍。需要任何美國部隊。以防守兩島。這一次前。任飛虎師領袖。現正為中國國民航大隊。陳將軍。陳將軍。陳將軍。

**他昨評論稱。中共總理周恩來之放出空氣願與美國會商。乃欲通過外交手段。不勞而獲金門馬祖兩島。陳納德將軍。若周恩來此次成功。國民黨中國政府。陳納德將軍。陳納德將軍。陳納德將軍。**

**星島保留緊急法例**  
星架坡路透電。星架坡第一次自中選舉。政府公佈。此間將繼續保留緊急法例。給警察。軍隊。以特別權力。隨時攻擊共黨恐怖份子。

**被菲拘擄華人 交台保安當局**  
台北亞洲社電。廿七個由菲律賓政府。拘擄出境之華人。於星期四下午。分乘菲空軍機兩架。抵達台北。被擄受非政府各團體不同指。被拘留之一百四拾二個華人中。之一部份。各人由菲空軍司令。衣布恩親自飛機點交台灣保安當局。聞彼輩將在台北受審訊。但日期未定。

PHONE PA. 6527  
**司公益合**  
Hop Yick Co.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本店專營  
白油鴨臘  
鴨肝鴨腸下庄發行  
臘肉鴨片肉  
新到 合時水貨 罐頭食品

**家酒城金紫**  
FORBIDDEN CITY  
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931  
Vancouver, B.C.

大筵小酌  
隨時應命  
僑胞光顧  
食飲消夜  
免費入場  
以示歡迎

**黃耀威鳴謝啟事**  
啟者弟在月因身體欠和入聖嗎咭醫院檢驗身體休養期間荷蒙友誼治掌朝與用寶手足兼各親戚友誼慰問及贈生花珍品隆情厚誼銘感五中現已出院回家休養未克逐一登門叩謝謹綴數言藉伸謝忱並祝列位康健

**惠謙氏**  
上海新中國醫學畢業  
考試院檢合格中醫生  
暫寓亞力山大街四號二號  
電話 TA. 9657

**馬文仲會計師事務所**  
電話 TA. 3621  
地址 九三三東街東四一〇號  
410-103 East Hastings  
VANCOUVER 4

**莫抓 應新靈驗藥水**  
PELPUA LOTION 標黃藥水  
水。專醫腳趾腫。皮膚濕毒。疥癬。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此藥清潔無味。并無染污皮膚及衣裳之慮。不用用布細護。一試便知功效。每料壹圓五角。式圓五角。C.O.D.加毛半照下門牌一層樓轉右邊藥房便是。  
J. P. Kelly 電話 TA. 8942  
Mezz. Floor Pharmacy  
736 Granville St.  
Vancouver, B.C.

**陳文炎鳴謝啟事**  
余于四月六號身體連利入院調理承蒙親友鄉鄰社團同志紛臨探視花菓頌投余銘感五內現已痊癒出院回家只因身軀未康。原不克如願踵門致謝心甚抱歉特此登報鳴謝希為諒鑒

**馬適修傢私製造廠**  
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.  
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

**雙喜牌米**  
均有發售

**中國公司**  
門牌：片打東街五十四號  
電話：TA. 5431

**新新唱片到了!**  
歡迎參觀!

本公司現辦到各種新出版畫報。雜誌。武俠小說。言情小說。新文藝作品。英文自修。應用技術。衛生常識等書籍。各公司新出唱碟。以及歌曲。地圖。文房用品等。價錢公平。敬請 惠顧。

本公司雜貨部。貨色齊全。價錢特平。敬請 惠顧。

**Paul & Paul Co.**  
308 Powell St. Van 4, B.C. PA. 7657

Seabreeze 牌  
特種四用唱機  
美觀·耐用·輕便·價廉·

能唱任何速率唱片  
每具特價三拾六元四角  
新到美國名廠鑽石唱針  
唱五千張唱片不須更換  
甲種三元 乙種二元五角  
另具備各種高音低音唱針  
廉價出售

南聲公司特別新出  
洗劍麗·黎翠霞  
小飛虎·合唱  
上,中,下集全套六張  
香港各大公司原音唱片  
歡迎採購 C.O.D 寄交

**營業部啟事**  
本報接獲各種印件。如傳單。名片。餐館菜單。券據。信封。信箋。信箋。信箋。名目太多。恕未枚舉。尚望工作精美。印刷。計價特別相宜。務祈留心賜顧是荷。

**強壯極樂大補丸**  
鹿尾巴丸  
鹿尾巴丸  
鹿尾巴丸

強壯極樂大補丸  
鹿尾巴丸  
鹿尾巴丸

**大婦正藥**  
恩益增  
腎養早洩  
腎養早洩

大婦正藥  
恩益增  
腎養早洩

**AMERICAN PRESIDENT LINES**  
司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元  
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務  
代理環球各航空線飛機客票  
代理各國護照各種旅行文件  
備道途家眷來加拿大在本號交納船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定期之總統輪船來加。保證有住。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期  
威爾遜總統 四月一日  
克利夫蘭總統 四月二日  
由香港開往大埠船期  
克利夫蘭總統 四月十日  
威爾遜總統 五月三日

Quon On Co. Ltd.  
254 1/2 E. Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Tel. PA. 1025

**WING WING CO. LTD.**  
458 Hastings St. E. TA. 0821  
Vancouver, B.C. 蔡羅·〇八式登

**△煤炭發售**  
**△快捷送到**  
於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B.C.

**填報入息稅經驗工作**  
由參元起碼  
LEONGS HAT SHOP  
543 Main St. Vancouver, B.C.

**廣濟堂中西藥行**  
KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

**利國貨公司**  
MORLEY CO. LTD.  
352 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

**零落斷腸花**  
王香琴著 七十八

益以五十金。且曰：香將死矣。春桃不為我傳最後之書乎。春桃聞其語。瞳目駭詫曰：三郎何故欲死。三少奶美人也。三郎不幸而死。誰享受之。如是佳人。使寡守。寧非大可惜耶。晚成凄然曰：吾非遺死。但汝不為吾傳訊。吾則死矣。春桃曰：汝不欲吾死。則為吾傳訊。因以書與春桃。捐之。春桃年少。不知晚成之意。以晚成言死。悲其則曰：吾為三郎計。姑買大險再為馮婦。然可一而不可再也。晚成喜。更捐之。與以十金。春桃欲退。晚成叮嚀曰：汝見妙姑。乃告彼。謂吾將死矣。妙姑尚不欲吾死。當有以善自處。春桃諾而行。晚成靜候報。不得。終夕焦灼。輾轉不寧。至第二日。晨。晚成起。葉紫雲小姐歸。春桃始登樓。晚成急語之。春桃吐舌搖首曰：為三郎故。幾嚇煞我矣。昨日。吾為三郎書。與妙姑。至樓下。司徒夫人欲搜吾衣囊。函袋為所得。幸吾智。急以函匿袖中。始得免。然驚魂駭魄。不能自勝矣。旋以書與妙姑。妙姑略不省覽。引火焚之。吾告以三

**天津中共公審判決大批「人犯」**  
香港·亞洲社電。天津大公報載稱。天津「高級人民法院」。於四月九日。舉行公審。將六十一人判刑。所指控之罪名。包括「擾亂治安。損壞財產。及危害生命」等。該報稱。此為天津「高級法院」。判決「不良份子」。人數最多之一次。

**羅慕洛將任菲駐美大使**  
馬尼拉·拉亞社電。此間馬尼拉報載稱。菲出席萬隆會議的羅慕洛。將被任命為駐美大使。

**檀埠僑團演劇籌款建老人院**  
檀香山訊。旅檀僑商及醫生律師組織之華夏社。曾於數年前演劇籌款。撥作慈善。成績斐然。現又訂於五月十五。廿二兩晚。在社內之大禮堂演劇。弄巧反拙。共七大幕。為社員劉慶亮所撰。所有演員均由社員担任。

**周恩來訪北平代表西方訪北平**  
萬隆合眾社電。菲律濱出席亞非會議代表。中共總理周恩來。曾邀請菲律濱代表。為丁西方而訪問中共。菲律濱首席代表羅慕洛。洩露周恩來提出的個人邀請。記者問。羅慕洛會否接受此邀請。他稱。我不知道。

**老僑七八十人**  
查檀埠之華僑老人院。開辦有數拾年。院中有七十至九十拾歲老僑胞。凡七八拾人。每年支銷逾萬元。係由當地中西社會撥款支持。該院有木屋數所。已陳腐不堪。最近開始籌款改建一新樓。該院主持入為胡才基。乃檀埠頭頭會本屆主席。亦即金山大埠胡煒基君之胞弟。

**此六十一人之中。有拾三人被判死刑。其中八人立即處死。**  
另據天津方面消息。此批「人犯」中大部分。為因無地可耕。而致失業之農民。被中共判處徒刑五年至十年不等。

**桃園**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

**好食哉豆腐**  
天香園  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

**和和公司**  
W. Wo Book Co.  
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

**MODERNIZE TAILORS**  
L.W. PENDER & CARROLL  
存架衣服散褲等大平賣

**曹統新藥行**  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

**李福專醫皮膚百病限日痊癒**  
諸君如欲購此各種實驗良藥者一概請由信館〇〇〇交易便妥

**天生堂**  
HING SANG HONG  
362 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B.C. Canada

**HARRY JAMES**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

**氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829





往事如烟... 她拿了一盒火柴，代管電筒...

「我亦這樣希望」... 煙霞說完，兩人默然無語...

第五回 艱苦求師決心擊樑柱... 伸手將鐵棍拿起來，說到這裏...

你想想我的徒弟也可以... 鐵棍！江小鶴昂然說...

「你知不知道嗎？我不知道他約與... 拔士巴是地方名...

譚笑他倆將來所謂花不常好... 常圓，在這個景色之下...

自從煙霞和譚笑相識之後... 常備餘暇，出雙入對...

「雲！你真是個聰明人... 老早已買了票子...

「除聖誕老人外... 我的女友曾與每一個男子出遊...

「你知不知道嗎？我不知道他約與... 拔士巴是地方名...

謹步蔣安翹君原韻... 賦成一律以贈

春風... 東風解凍物物融... 萬物欣欣吐綠...

寄遠... 一曲知音一意通... 莫言遙隔天涯遠...

笑不笑由你... 某美婦人到聖地亞哥去...

「你知不知道嗎？我不知道他約與... 拔士巴是地方名...

MY BANK BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳

由唐山特辦癩癩症... KWONG SANG

Illustra Studio 2582 Alma Road

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E.

天福堂藥廠 丸濟利

永安堂藥廠 參茸 陳皮膏 當歸精

力行有接 介紹人息稅

利源興 各種香煙糖發行

Chungking Chop Suey 178 East Pender St.

雲陶陶家酒 無任歡迎





# 會祖達影相館

EARL CHANG FOTOS  
466 E. PENDER ST. TA. 9752  
Vancouver 4, B.C.

本館新張伊始各種影相取價特別克己以酬各界僑胞賜顧雅意無論結婚紀念家庭集體半截肖像兒童紀念或註冊度尺相片或文件攝影等種種無不盡善盡美僑胞光顧格外歡迎



間時業營日期星  
時六午下至時午正山

# 庚利公司國貨商場

Gangley Trading Ltd.  
280 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.  
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到 大批供應  
油米茶糖 海味京菓  
鮮明鹹魚 罐頭食品  
膏丹丸散 參茸玉桂  
價廉物美 童叟無欺

# 元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

滋補身體 有益衛生之  
馳名永利威廠  
二十五安庄大瓦樽藥酒  
虎骨木瓜 三蛇酒  
蛤蚧酒 龍虎鳳酒  
空前大平 請留心光顧  
便知言不謬矣

# 坤國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

車厘木砧板 砧底墊以鋁巴脚四只 輕便耐用可以切菜斬肉  
厚一寸闊十三寸 方形 每塊二元七角五分  
★尚有更輕小之車厘木砧板：中有縫可揮刀，上有鍊可掛牆（因為砧底有鋁巴脚四只並繪有圖案，掛在壁上就是一幅畫）  
闊八寸長十一寸 每塊壹元六角五分  
十寸碗一只、六寸碗四只共五頭 每套五元九五  
★車厘木砧板 每只九角七



### 雷氏鳴春精補精

人身身父母之精血而成。長成以後。事業成就之大小。即視精血強弱以爲衡。本此精血爲生之功用。而實業以興。宗支以盛。精血之關係於生人如此。不可不實乎。

本主人有鑒於此。特選參茸燕鮑最純最靈之皇宮御用藥材。外加哈士蟆與黃精。製煉成丸。名曰精補精。公認補劑。外效神速。凡先天不足。後天虧損。色慾過度。夜夢遺精。陽痿不舉。月事不調。宮冷不孕。等症。服此精補精。無不立見功效。舒筋活絡。尤以補血生精。健胃強身。爲精補精最著之功效。誠養生第一神效之補品。有志衛生者所宜常服也。

### 華僑可寄物品國內

雲華力有限公司。爲使華僑可寄給國內僑眷自用物品。迭向有關方面去函提供意見。已獲了解。聞該公司訂立有代理代寄國內物品辦法。以資辦理。其第四條內分五項。甲由雲華至香港交加政府郵局包裹寄遞。乙由香港至深圳或廣州海關。特約的交給持有特許出入證件服務人員專車送遞。及協助清理稅務事宜。丙每次寄付物品重量。不能超過五公斤（拾一磅零三安兩）。總價值准許或特許類物品。不能超過美金廿五元。丁不屬准許或特許類。不超過美金拾元。戊寄件與收件人完全相同者。壹個月只限受理一次。其辦理程序。先向該公司索閱辦法章程。填寫委託書等云。

### 全層住宅出租

本住宅位於 Frances 街一五五三號。適合住家或散房亦可。備有如意者請在電話洽商。TA. 9651

### 磚樓大減價出賣

兩層磚樓出賣近舖街與打街入息每年伍仟參佰八十四元。取價四萬八千元。先交現款參萬元。如意者請與經紀商議。

Green St. Louie Realty Ltd.  
525 Main St. TA. 1036

### 旅館出賣

本餐館在祕書卡市頓埠生意暢旺。用具齊備。樓上有房適合住眷。因人力問題。割愛出賣。如有僑胞欲買此業者。請函商議。均妥。

CLUB CAFE  
CRESTON, B.C.

### 青年聯誼會喬遷

雲華青年聯誼會。於五月廿日。下午八時。在該會新會址（跑馬街三百八拾貳號二樓）舉行喬遷晚會。聞該會這次晚會。不僅有豐富遊藝節目。而且還有「加拿大勞動青年聯盟」參加表演助慶。歡迎僑胞們參加云。

### 遷址啓事

本會已於四月廿五日遷往跑馬街三百八十二號二樓（382 Powell St. 2nd Fl.）敬希僑胞們一切從新址來往可也。青年聯誼會啟  
一九五五年四月廿九日

### 雲華達權社通告

洪啟者。本社定於四月三十日（星期六）下午八時。召開全體社員大會。有要事磋商。仰我全體社員。務祈撥冗蒞會。共策進行。是所至禱。此佈。雲華達權社啟  
中華民國四十四年四月二十日

### 老華僑林祖森逝世

華僑林祖森。字燕方。係中山縣第四區亨尾鄉人氏。於清末時來加。向業木瓦工。歷五拾餘載。爲本埠城鎮建築總會先份子。老成望重。不幸於月前染病。在聖約瑟醫院與世長辭。積閱七拾四歲。聞者惋惜。定於五月四日下午一時。在暗十常殯儀館。舉行喪禮云。

### 奇情異趣野艷小說

無敵大偵探 分訂九大本 每本一元半  
金屋藏嬌 鹿女血祭 失神夫人 越斷越有味 九嫁夫人 四册二元  
新報 蘭香 土地公被殺 一册一元  
銷魂 蘭香 龍虎壯陽丸 一册一元  
獨乳西施 人面桃花 梨園怪 一册一元  
洞房魔手 全套九册 一册一元  
定價九元：賤賣收回二元五角

飛賊女紅娘 故事分訂十大厚册  
神出鬼沒 愛的糾紛 虎穴尋仇  
血染沙頭 死裡逃生 重見天  
日 龍活虎 血戰吳淞街 衡  
破危機 大海餘生 合訂二元半  
飛賊黃兒 故事分訂五大厚册  
雷震劫 報 罪惡與恨  
失去的貞操 報 罪惡與恨  
全套五本 廉售一元五角

健康指導：男女必讀之性書：  
男女秘密處女到婦人性愛與  
女性行爲二元 性愛秘訣一元

### 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.  
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Telephone TA 3018

### 專營「好些路」

WHOLESALE 請來幫襯 便知價平

國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備

價目表印就 函索即寄

### 昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 2732

### 特別啓事

本公司爲利便僑胞起見。特委託同昌事務所爲本公司駐城代理。城埠僑胞如有需求。可直接向同昌事務所接洽。

總經理 周育生啓

代理埠利多域 所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
電話 Tel. 3-5831

### 利華貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

### 新到鮮明鹹魚

去頭馬友 去頭紅魚  
抹油池魚 抹油三牙  
左口大烏 龍利干  
大量靚咸旦

### 蓮花大酒店

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

### 百老匯酒店

Broadway HOTEL  
附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解客旅行人事問訊

### 餐館出賣

餐館生意。地位適中。廉價出賣。有志經營。請來商議。免失良機。  
委半埠卡笠餐館啟  
CLUB CAFE  
Box 933 Weyburn, Sask.

### 巴拉蒙露天戲院

本院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九尺闊四尺高。能觀廣闊風景。且放映有色畫片。此種新時代化銀幕。爲全國露天戲院之絕無僅有。又常映好戲。銀幕之大。爲全加拿大之冠。能容一千輛車入場。收六毫連稅在內。童子十二歲以下免費。  
Paramount Drive-in Theatre  
Loughed Highway at Spring  
Telephone Glenhurst 0596

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD. 電話 CHerry 0947  
2394 W. 4th Ave. 電話 CEdar 5304  
Vancouver, (9) B.C.